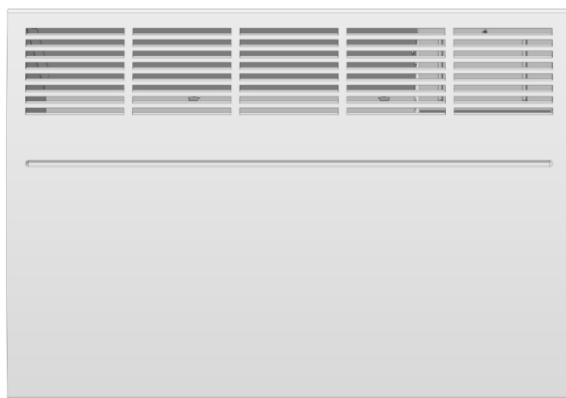


GRZEJNIK ELEKTRYCZNY KONWEKTOROWY

T18NEXT 500
T18NEXT 1000
T18NEXT 1500
T18NEXT 2000



- INSTRUKCJA MONTAŻU
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
- KARTA GWARANCYJNA



UWAGA !

Zalecamy przeczytanie niniejszej instrukcji przed montażem grzejnika T18 NEXT. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Producent

Thermoval Polska S.A.
ul. Okulickiego 21
05-500 Piaseczno
tel. +48 22 853 27 27
www.thermoval.pl

Szanowni Państwo

Gratulujemy zakupu grzejnika elektrycznego marki THERMOVAL®. W naszej działalności dokładamy wszelkich starań, aby nasze produkty były jak najwyższej jakości.

Cieszymy się, że będziecie Państwo mogli korzystać z komfortu, jakiego z pewnością dostarczy zakupione urządzenie.

Grzejnik T18 NEXT przeznaczony jest do ogrzewania różnego typu pomieszczeń wewnątrz budynków, łącznie z pomieszczeniami o podwyższonym stopniu wilgotności.

T18 NEXT to grzejnik w pełni uniwersalny. Posiada elektroniczny termostat z dotykowym panelem sterującym oraz programatorem tygodniowym. Na wyposażeniu fabrycznym znajdują się nożyki umożliwiające wykorzystywanie grzejnika jako jednostki przenośnej i stelaż ścienny pozwalający na instalację na ścianie pomieszczenia.

Spis treści

	STRONA
1 - Zasady bezpieczeństwa	1
2 - Informacje ogólne	3
3 - Dane techniczne	3
4 - Skład zestawu	3
5 - Instrukcja montażu	4
6 - Przygotowanie do użytkowania	6
7 - Opis panelu sterowania oraz funkcji grzejnika	7
8 - Opis ustawień i programowania	9
9 - Demontaż grzejnika	11
10 - Konserwacja	11
11 - Usterki i naprawy	11
12 - Dodatkowa ochrona przed przegrzaniem grzejnika	11
Warunki gwarancji	13
Karta gwarancyjna	15

Grzejnik konwektorowy T18 NEXT spełnia wymogi nowej dyrektywy EU - *Ecodesign / Ekoprojekt*

UWAGA !

Urządzenie ma wyłączne zastosowanie w pomieszczeniach mieszkalnych, biurowych, w których temperatura powietrza nie spada poniżej 0°C.

Urządzenie nie może być uruchamiane w temperaturach wykraczających poza dopuszczalny zakres minimalnych i maksymalnych (między +5°C a +35°C)

1 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed podłączeniem grzejnika do gniazdka zasilania należy sprawdzić, czy przewód zasilający nie posiada uszkodzeń mechanicznych. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub serwisem centralnym producenta. Kategorycznie zabrania się podłączenia urządzenia do sieci, dopóki uszkodzenie nie zostanie naprawione.
- Grzejnik z II klasą ochrony nie wymaga uziemienia.

Podstawowe zasady:

- Każdorazowo odłączyć przewód zasilający grzejnik, a podczas prowadzenia jego konserwacji oraz w trakcie mycia na wilgotno powierzchni wokół urządzenia, stojącego należy wykonać poprzez wyjęcie wtyczki z gniazdka elektrycznego,
- grzejniki ze stopniem ochrony IP24 muszą być zainstalowane tak, aby nie były dostępne (w zasięgu) dla osób znajdujących się w wannie lub pod prysznicem,
- chronić urządzenie przed dostaniem się do wewnątrz obcych obiektów, np.: drutu, papieru.
- Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem (grzejnik nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz).

- Nie wolno eksploatować grzejnika z uszkodzonym przewodem zasilającym. Trzeba uważać, aby przewód zasilający nie dotykał rozgrzanych powierzchni grzejnika.
- Aby uniknąć poparzenia, nie należy dotykać nieosłoniętą ręką kratki wylotowej oraz powierzchni w jej otoczeniu podczas pracy grzejnika.
- **OSTRZEŻENIE!** W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiany powinien dokonać wykwalifikowany elektryk lub pracownik serwisu producenta.
- Dzieci do lat 3 mogą przebywać w pobliżu urządzenia tylko pod stałą kontrolą osób dorosłych.
- Grzejnik może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych lub osoby bez doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż bezpiecznego użytkowania sprzętu i dotyczący potencjalnych zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja sprzętu przez dzieci jest zabroniona.
- Nie wolno używać ogrzewacza w małych pomieszczeniach, gdy znajdują się w nich osoby niezdolne do samodzielnego ich opuszczenia chyba, że znajdują się pod stałym nadzorem.
- Niektóre części urządzenia mogą być gorące i powodować oparzenia. Powinna być zachowana szczególna ostrożność, jeżeli w pobliżu urządzenia przebywają dzieci oraz osoby niepełnosprawne.
- Urządzenie powinno być używane na poziomej, stabilnej powierzchni (tak, by nie mogło się przewrócić).
- **OSTRZEŻENIE!** Aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia pożaru, materiały włókiennicze, zasłony lub inne łatwopalne materiały powinny znajdować się w odległości nie mniejszej niż 1 m od wylotu powietrza w grzejniku.



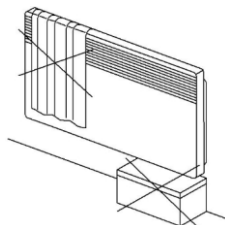
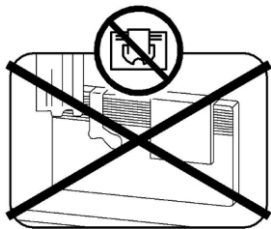
OSTRZEŻENIE! W celu uniknięcia przegrzania nie wolno przykrywać grzejnika.

NIE WOLNO:

- częściowo lub całkowicie blokować otworów wentylacyjnych w kratkach grzejnika;
- włączać grzejnika, jeśli został upuszczony;
- używać grzejnika, jeśli ma widoczne ślady uszkodzeń;
- umieszczać w pobliżu grzejnika łatwopalnych materiałów i przedmiotów;
- instalować grzejnika bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym;
- używać grzejnika bezpośrednio przy wannie, natrysku lub przy basenie kąpielowym;
- dotykać wtyczki lub powierzchni włączonego grzejnika mokrymi rękami.

JEST TO ZABRONIONE!

- Zastanianie kratki, nawet częściowo (z przodu urządzenia lub pod nim), ponieważ może to spowodować przegrzanie urządzenia.
- Umieszczanie łatwopalnych materiałów i przedmiotów w pobliżu konwektora.
- Instalowanie grzejnika bezpośrednio pod stałym gniazdem zasilania sieciowego.
- Instalowanie grzejnika w miejscu, w którym osoby korzystające z wanny lub prysznicza mogą dotknąć elementów sterujących.
- Dotykanie wtyczki przewodu zasilającego i konwektora mokrymi rękami.



2 INFORMACJE OGÓLNE


To urządzenie z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i tygodniowym timerem jest przeznaczone do normalnego użytku domowego, a nie do użytku w środowisku przemysłowym, w pojazdach lub na pokładach statków lub samolotów.

Produkt jest wyposażony w urządzenie elektroniczne, które pozwala mu automatycznie zmieniać moc grzewczą w określonym przedziale czasu, w zależności od wymaganego poziomu komfortu ogrzewania pomieszczenia, oraz umożliwi ustawienie harmonogramu i poziomów temperatury na cały tydzień.

W ciągu 7 dni ustawienia muszą pozwalać na codzienne zmiany.

Produkt jest wyposażony w urządzenie elektroniczne, które zmniejsza moc grzewczą po otwarciu okna lub drzwi.

3 DANE TECHNICZNE Tabela 1

Model T18NEXT 500		Zasilanie 230 V / 50 Hz	Stopień ochrony IP24	Zakres nastawy temperatur od +6 do +30°C	
moc grzewcza	500 W				
prąd znamionowy	2,1 A				
waga	3,9 kg				
wymiary (wys./szer./gł.)	450 / 455 / 103 mm				
Model T18NEXT 1000					
moc grzewcza	1000 W				
prąd znamionowy	4,3 A				
waga	4,4 kg				
wymiary (wys./szer./gł.)	450 / 540 / 103 mm				
Model T18NEXT 1500					Klasa ochronności II 
moc grzewcza	1500 W				
prąd znamionowy	6,5 A				
waga	5,1 kg				
wymiary (wys./szer./gł.)	450 / 665 / 103 mm				
Model T18NEXT 2000					
moc grzewcza	2000 W				
prąd znamionowy	8,7 A				
waga	5,9 kg				
wymiary (wys./szer./gł.)	450 / 792 / 103 mm				

4 SKŁAD ZESTAWU

- | | |
|----------------------------------|----------------|
| - Konwektor elektryczny | - 1 egzemplarz |
| - Wspornik do montażu na ścianie | - 2 sztuki |
| - Instrukcja obsługi | - 1 egzemplarz |
| - Opakowanie | - 1 sztuka |
| - Kołki i śruby montażowe | - 1 zestaw |
| - Nóżki | - 2 sztuki |

5 PRZYGOTOWANIE GRZEJNIKA DO PRACY

5.1 - Należy wyjąć grzejnik z opakowania. Zaleca się zachowanie opakowania w celu jego dalszego wykorzystania w przypadku demontażu grzejnika i długoterminowego przechowywania.

W przypadku przechowywania lub transportowania grzejnika w niskiej temperaturze (jeśli powstają krople rosy) przed podłączeniem urządzenia do prądu konieczne jest wytarcie go i odczekanie co najmniej 2 godziny w temperaturze pokojowej, do jego uruchomienia.

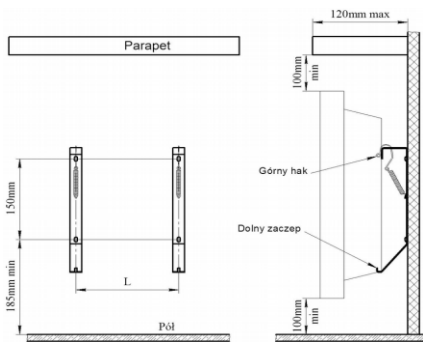
5.2 - Należy określić miejsce, w którym grzejnik będzie eksploatowany. Nie powinno się instalować grzejnika w przeciągu, pod otworami wentylacyjnymi, w strefie bezpośredniego nasłonecznienia.

5.3 - Należy sprawdzić, czy wymagania techniczne dla grzejnika, przedstawione w rozdziale 2 niniejszej instrukcji: napięcie sieciowe; zabezpieczenia instalacji zasilającej, jakość przewodów oraz gniazdek, do którego będzie podłączony grzejnik, są dla niego właściwe. Jeśli to konieczne, należy skontaktować się z sprzedawcą lub oficjalnym przedstawicielem serwisu.

5.4 - W przypadku naściennego montażu grzejnika należy zaznaczyć na ścianie miejsce otworów montażowych (patrz rysunek 1 i 3, tabela 2) oraz przymocować uchwyty montażowe grzejnika w każdy możliwy sposób, zapewniający solidność tego mocowania przez cały okres eksploatacji i pod warunkiem zachowania minimalnej odległości powierzchni grzejnika do przedmiotów w pomieszczeniu, tak jak pokazano na rysunku 4 (odległości podane są w centymetrach).

TECHNIKA WIESZANIA GRZEJNIKA NA UCHWYTACH ŚCIENNYCH

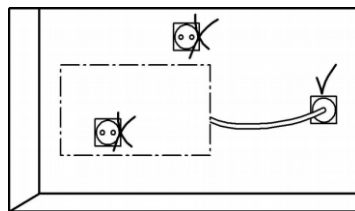
- 1 – włożyć górne druciane oczka od uchwyty w kwadratowe otwory montażowe, znajdujące się na tylnej ścianie grzejnika.
 - 2 – naciągnij sprężyny uchwytyw podnosząc grzejnik do góry, lekko pochylony górną częścią do ściany.
 - 3 – nasadź grzejnik na dolne ząbki uchwytyw tak, aby weszły pomiędzy otwory dolnej kratki wlotowej powietrza.
- Czynność tą wykonuj z dużą uwagą, tak by nie porysować obudowy grzejnika.



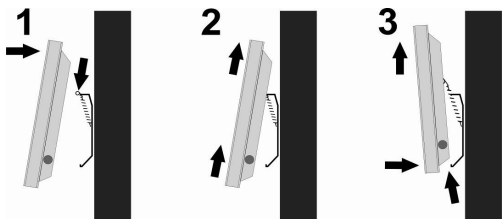
rysunek 1

Tabela 2

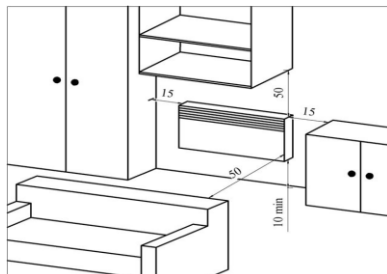
Moc znamionowa, kW	0,5	1,0	1,5	2,0
L, MM	149	230	356	482



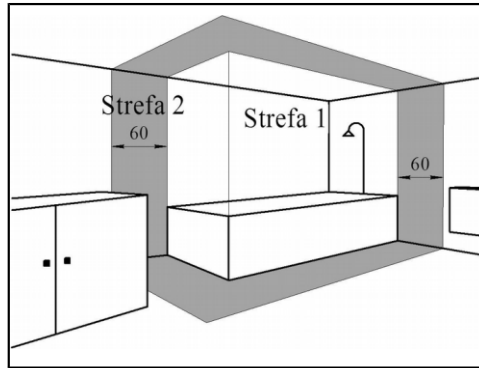
rysunek 2



rysunek 3



rysunek 4

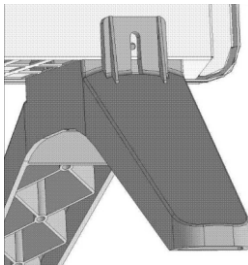


rysunek 5

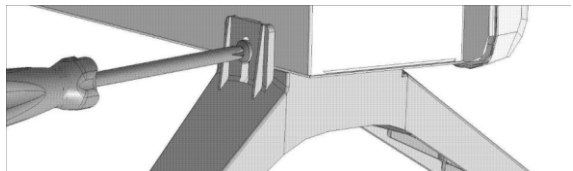
5.5 - Grzejniki typu IP 24 mogą być montowane w łazience (patrz rysunek 5), jednakże z zachowaniem Przepisów bezpieczeństwa tj. instalacja grzejnika jest zabroniona:

1. w strefie (1) łazienki, basenu, etc.;
2. w strefie (2), jeżeli osoba, znajdująca się w wannie, pod prysznicem może sięgnąć do grzejnika lub jego przewodu zasilającego.

Aby używać konwektora w wersji stojącej na podłodze, ustaw nóżki, jak pokazano na rys. 6.1 – 6.2.



rys 6.1



rys. 6.2

Aby zainstalować nóżki, konwektor należy umieścić na poziomej powierzchni podłogi. Podczas montażu nóżek należy zwrócić uwagę na prawidłowe ustawienie względem konwektora. Należy uważać, aby nie używać nadmiernej siły, przy dopasowywaniu nóżek, by uniknąć złamania haczyków montażowych umieszczonych na nóżkach.

Włóż haczyki (rys. 6.1) do otworów w kratce wlotu powietrza konwektora tak, aby otwory montażowe pokrywały się z otworem w haczykach. Przyłóż każdą nóżkę za pomocą śruby (rys. 6.2). Ustaw konwektor w pozycji roboczej.

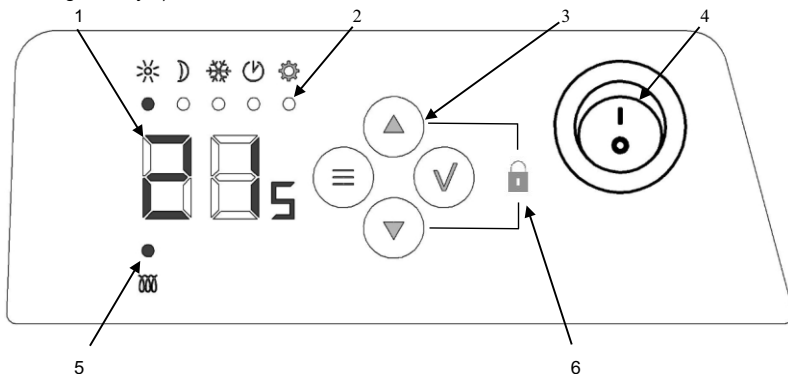
Umieszczenie konwektora na wspornikach w pomieszczeniu jest podobne (patrz rys. 4). Odległość od tylnej ścianki konwektora do przedmiotów (mebli, zasłon itp.) musi wynosić co najmniej 15 cm.

7 OPIS PANELU STEROWANIA ORAZ FUNKCJI GRZEJNIKA

Ostrzeżenie! Surowo zabrania się włączania i użytkowania konwektora bez zamocowania go na uchwytach na ścianie, lub bez przymocowanych nóżek. Konwektor można włączać i użytkować wyłącznie w pozycji określonej na rys. 5 lub 7. Przy pierwszym włączeniu konwektora może pojawić się zapach wynikający z odparowania materiałów konserwujących. Zaleca się przewietrzenie pomieszczenia.

Włóż wtyczkę przewodu zasilającego konwektora do gniazdka sieciowego. Przesuń przełącznik zasilania (patrz rys. 8) do pozycji I. Wyświetlacz na panelu sterowania zaświeci się, a na ekranie pojawi się temperatura otoczenia. Konwektor jest gotowy do pracy.

W przyszłości należy używać przełącznika tylko w celu odłączenia urządzenia od sieci elektrycznej na dłuższy czas (po sezonie grzewczym).













rys. 7

- 1 – Ekran
- 2 – Wskaźniki trybów
- 3 – Przyciski dotykowe
- 4 – Przycisk zasilania
- 5 – Wskaźnik ogrzewania
- 6 – Włączenie/wyłączenie blokady (długie naciśnięcie dwóch przycisków)










Opis funkcji urządzenia

Symbol	Funkcja
✓	Włączenie/wyłączenie urządzenia Potwierdzenie ustawienia
▲	Nawigacja po menu Zmiana ustawień Zwiększanie wartości nastawy temperatury
▼	Nawigacja po menu Zmiana ustawień Zmniejszanie wartości nastawy temperatury
≡	Wybór trybu, kolejne naciśnięcia przycisku – kolejna zmiana trybów pracy: Komfort ☀️, Ekonomiczny 🌙, Przecizamrozeniowy ❄️, Programowanie ⏰, Ustawienia ⚙️; Szybka zmiana trybu ogrzewania (Komfort/Ekonomiczny) w trybie Programowania ⏰ poprzez przytrzymanie przycisku przez ponad 3 sekundy. Wyjdź z ustawień bez zapisywania zmian. Wyjdź z ustawień ⚙️ do trybu Komfort ☀️.

Wskazanie trybów pracy

Symbol	Opis
	Tryb ogrzewania COMFORT. Ten tryb utrzymuje komfortową temperaturę w pomieszczeniu. Zakres regulacji temperatury od +8 °C do +30°C z możliwością zmiany co 0,5 °C.
	Tryb ogrzewania ECO. Tryb ten utrzymuje temperaturę niższą od wartości ustawionej dla trybu ogrzewania KOMFORT. Zakres regulacji temperatury wynosi od +6 °C do temperatury ustawionej w trybie KOMFORT pomniejszonej o 1 °C). Ten tryb jest zalecany do stosowania w nocy lub w przypadku nieobecności w pomieszczeniu przez ponad 2 godziny.
	Tryb przeciwarzamrożeniowy Temperatura w pomieszczeniu jest utrzymywana na poziomie około +7 °C, aby zapobiec zamarzaniu. Jest on używany aby oszczędzać energię, gdy nie przebywasz w pomieszczeniu przez dłuższy czas (ponad 24 godziny). W tym trybie nie można regulować temperatury.
	Tryb programowania Tryb ten zapewnia automatyczną zmianę trybów COMFORT i ECO zgodnie z programem tygodniowym. W trybie ustawień 7d można ustawić oddzielny program temperatury dla każdego dnia tygodnia. W trybie ustawień  zainstalowanych jest pięć programów z typowymi harmonogramami zmiany trybów COMFORT i ECO w ciągu dnia (P1 ... P5), a także trzy programy, które użytkownik może skomponować według własnego uznania (P6 ... P8). Tryby pracy można zmieniać w cyklu co 1 godzinę. Patrz rysunek 6 i punkt 5.2.3.
	Tryb ustawień Pełny opis ustawień można znaleźć na stronie 10 (Patrz rysunek 6 i punkt 5.1.4.)
	Wskazanie stanu włączenia elementu grzewczego, temperatura w pomieszczeniu jest równa lub niższa od wartości zadanej.
	Blokada sterowania, aby uniknąć zmiany ustawień. Możesz zablokować panel sterujący urządzenia, naciskając jednocześnie przyciski   . Przytrzymaj przyciski przez około 3 sekundy. Na ekranie pojawi się komunikat Lc . Panel sterujący urządzenia jest zablokowany. Wykonaj tę samą czynność, aby odblokować panel sterujący urządzenia. Na ekranie pojawi się komunikat Go .

Opis symboli widocznych na ekranie





Symbol	Opis
	Tryby ogrzewania  
	Na ekranie wyświetla się ostatnia ustawiona temperatura °C dla każdego trybu. Temperaturę zadanej wartości można regulować w trybie COMFORT i ECO za pomocą przycisków   .
	Tryb ustawiania  . Patrz rysunek 6.
	Ustawianie dnia tygodnia d1 ... d7 (d1 – poniedziałek, d2 – wtorek ...) i godziny (godzina – HH , minuta – mm).
	Możliwa jest zmiana programu P6 ... P8 . Dla każdego programu (od P6 do P8) można wybrać tryb pracy co godzinę (od 0 do 23 godzin).
	Program dla każdego dnia tygodnia. Możliwa jest zmiana programu dla wybranego dnia. Wybierz program od P1 do P8 dla każdego wybranego dnia d1 ... d7 .

Symbol	Opis
	Kalibracja. Możliwe jest dostosowanie temperatury mierzonej przez urządzenie do temperatury pokojowej. Wartość kalibracji wynosi od - 3 °C do + 3 °C w porównaniu z temperaturą wyświetlaną na ekranie.
	Włączanie/wyłączenie wykrywania otwartego okna. W przypadku wykrycia gwałtownego spadku temperatury, na przykład podczas wentylacji, tryb ogrzewania pomieszczenia zostaje wyłączony w celu oszczędzania energii. Tryb ogrzewania zostaje automatycznie włączony ponownie, gdy pomieszczenie przestaje być chłodzone lub gdy użytkownik naciśnie dowolny przycisk. Włączanie/wyłączenie funkcji za pomocą przycisku włącz/wyłącz .
	Ustawienia fabryczne. Możliwe jest przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia. Aktywuj/dezaktywuj funkcję za pomocą przycisku włącz/wyłącz .


Aby włączyć konwektor, należy krótko nacisnąć przycisk dotykowy „√”. Wyświetlacz panelu sterowania pokazuje ostatnio używany tryb ustawień.

Aby wyłączyć konwektor, naciśnij i przytrzymaj przycisk „√”, aż konwektor się wyłączy, a na wyświetlaczu pojawi się temperatura otoczenia.

8 OPIS USTAWIENÍ I PROGRAMOWANIA

- Aby pracować w trybie ręcznym, wybierz tryb pracy Comfort (Komfort) , ECO (Ekonomiczny)  lub przeciwwzmożeniowy , naciskając kolejno przycisk , a odpowiedni wskaźnik pracy zaświeci się.

W trybach Comfort i ECO należy użyć przycisków „▲” i „▼”, aby ustawić żadaną temperaturę, która zostanie wyświetlona na wyświetlaczu.

- Aby pracować w trybie programowania, należy najpierw ustawić bieżący dzień tygodnia i godzinę **dh** w ustawieniach , a także utworzyć program tygodniowy **7d** i, w razie potrzeby, własny program **P6 ... P8** zgodnie z programem tygodniowym opisanym poniżej oraz rysunkiem 8.
- Program tygodniowy **7d**.

Programy są wstępnie ustawione. Domyślnie programy są już przypisane do każdego dnia.

Możliwe jest zmianę programu na wybrany dzień.

Możliwa jest zmiana programu niestandardowego **P6 ... P8**. Dla każdego programu (od P6 do P8) można wybrać tryb ogrzewania **Co / Ec** co godzinę (od 0 do 23 godzin).

Godzina	0:00	1:00	2:00	3:00	4:00	5:00	6:00	7:00	8:00	9:00	10:00	11:00	12:00	13:00	14:00	15:00	16:00	17:00	18:00	19:00	20:00	21:00	22:00	23:00
Program																								
P1																								
P2																								
P3																								
P4																								
P5																								
P6																								
P7																								
P8																								



- Tryb COMFORT

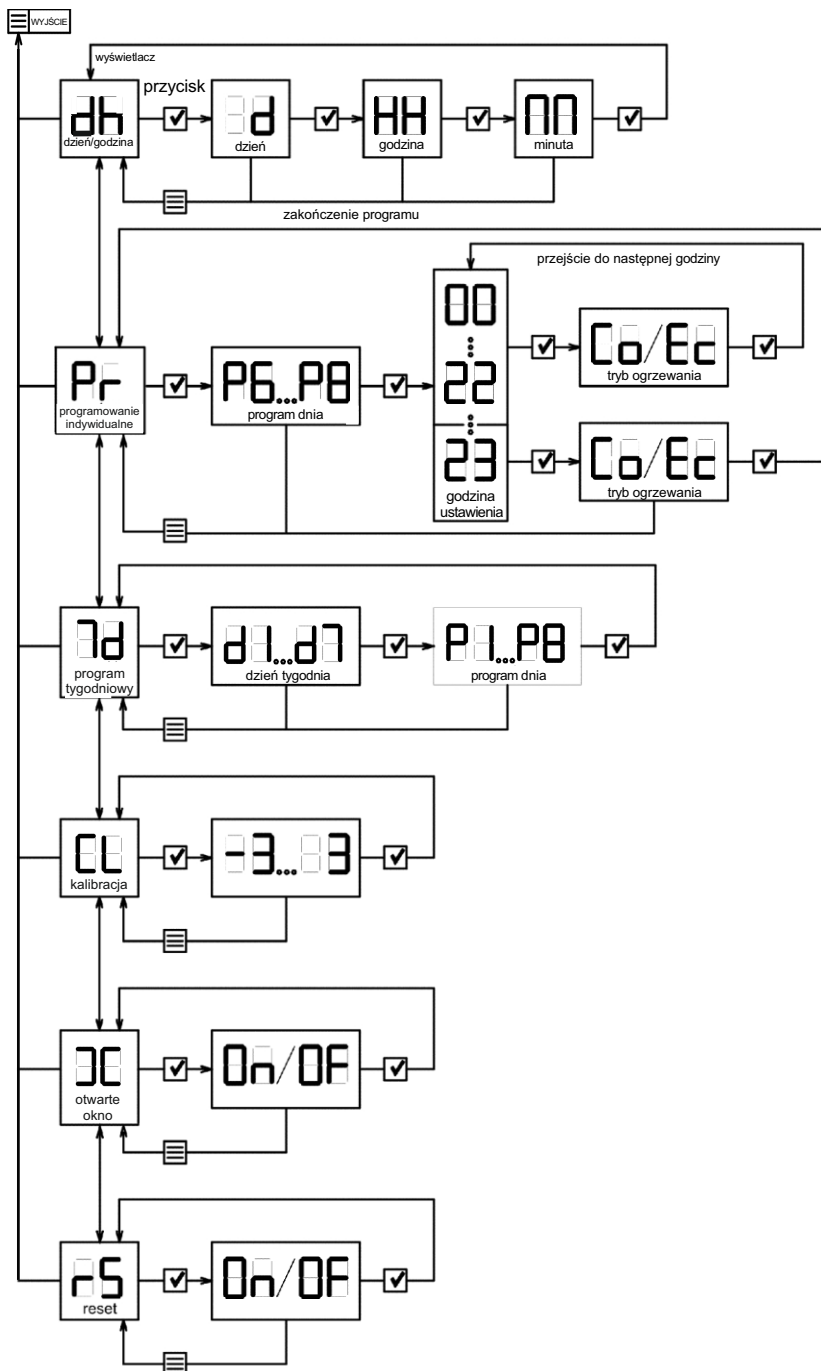


- Tryb ECO,



- Programy dostosowywane przez użytkownika

Schemat trybu Ustawienia



rys. 8

9 DEMONTAŻ GRZEJNIKA

Nacisnąć i przytrzymać przycisk „√”, aż konwektor się wyłączy, a na wyświetlaczu pojawi się temperatura otoczenia. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania zasilania (patrz rys. 8) do pozycji 0. Odłącz wtyczkę przewodu konwektora od gniazdka zasilania. Podnieś konwektor, aż dolne haczyki wsporników wyjdą z otworów kratki wlotu powietrza konwektora. Następnie opuść konwektor i zdejmij go z górnych haczyków wspornika.

Uwaga. Urządzenia elektroniczne z mikroprocesorem mogą być narażone na poważne zakłócenia sieciowe (niezgodne z przepisami CE określającymi poziomy ochrony przed zakłóceniami). W przypadku wystąpienia jakichkolwiek problemów (zablokowanie termostatu itp.) należy odciąć zasilanie urządzenia (bezpiecznik, wyłącznik automatyczny itp.), a następnie ponownie uruchomić urządzenie po 5 minutach.

10 KONSERWACJA

Aby utrzymać wydajność urządzenia, należy około dwa razy w roku czyścić górną i dolną kratkę urządzenia za pomocą odkurzacza, szczotki lub szmatki.

W przypadku zanieczyszczonego powietrza na kratce urządzenia może gromadzić się brud. Zjawisko to wynika ze złej jakości powietrza w otoczeniu. W takim przypadku zaleca się sprawdzenie, czy pomieszczenie jest dobrze wentylowane (wentylacja, wlot powietrza) i czy powietrze jest czyste. Urządzenie nie zostanie wymienione w ramach gwarancji z powodu tego rodzaju zabrudzeń. Obudowę urządzenia należy czyścić wilgotną ściereczką, nigdy nie używać środków ściernych.

11 USTERKI I NAPRAWY

W przypadku, gdy urządzenie przestanie grzać lub powstaną błędy w pracy panelu sterującego, należy dokładnie sprawdzić prawidłowość podłączenia do instalacji zasilającej oraz prawidłowość nastaw w programatorze.

Jeżeli po sprawdzeniu nie zostanie wykryty błąd w podłączeniu lub ustawieniach, a grzejnik nadal będzie niesprawny, należy skontaktować się z serwisem centralnym firmy Thermoval, pod numerem (22) 853 70 66.

UWAGA ! Wszelkie próby naprawy, ingerencji w konstrukcję urządzenia, przeprowadzane przez osoby trzecie, poza autoryzowanym punktem serwisowym, skutkują automatyczną utratą praw gwarancyjnych.

12 DODATKOWA OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM GRZEJNIKA

Urządzenie posiada wbudowany czujnik przechyłu, który monitoruje pozycję grzejnika podczas pracy. W przypadku wykrycia przewrócenia lub nadmiernego odchylenia od pozycji pionowej następuje natychmiastowe odłączenie zasilania elementu grzejnego. Funkcja ta zapobiega przegrzewaniu się urządzenia i stanowi dodatkowe zabezpieczenie przeciwpożarowe.

Grzejnik posiada również wbudowany czujnik temperatury, który ma za zadanie odczytywać temperaturę w pomieszczeniu i nie pozwalać na przegrzewanie się urządzenia, jak i otoczenia.



Produkt jest zgodny z wymogami zawartymi w dyrektywach Unii Europejskiej.



Produkt spełnia wymogi zawarte w dyrektywie Unii Europejskiej i EFTA.

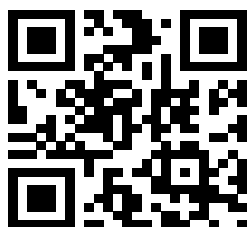


Produkty oznaczone tym symbolem nie powinny być wyrzucane wraz z odpadami komunalnymi, lecz muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi. Zbieranie i recykling produktów wycofanych z eksploatacji należy przeprowadzać zgodnie z przepisami lokalnymi (DEE 2002/96/CE).

Dane i informacje produktowe, zgodne z Dyrektywą 2009/125/WE.

Wymogi w zakresie informacji dotyczące elektrycznych miejscowych ogrzewaczy pomieszczeń
ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2024/1103 z dnia 18 kwietnia 2024 r.

Dane teleadresowe		Therموال Polska S.A., ul. Okulickiego 21, 05-500 Piaseczno www.therموال.pl		
Identyfikator(-y) modelu:	T18NEXT 500 T18NEXT 1000 T18NEXT 1500 T18NEXT 2000			
Parametr (Oznaczenie)	Wartość	Jednostka	Parametr	Jednostka
Moc cieplna			Rodzaj regulatora mocy cieplnej/temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)	
Nominalna moc cieplna P_{nom}	0,500	kW	jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu	nie
	1,000		co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury	nie
	1,500		mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu	nie
	2,000		elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu	nie
			elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik dobowy	nie
Minimalna moc cieplna (orientacyjna) P_{min}	nd.	kW	elektroniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu i sterownik tygodniowy	tak
Maksymalna stała moc cieplna $P_{max,c}$	0,500 1,000 1,500 2,000	kW	Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)	
Pobór mocy			regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności	nie
W trybie wyłączenia P_o	0,00	W	regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna	tak
W trybie czuwania P_{sm}	0,50	W	opcja regulacji na odległość	nie
W trybie bezczynności P_{idle}	0,67	W	adaptacyjna regulacja startu	tak
W trybie czuwania przy podłączeniu do sieci P_{nsm}	0,98	W	ograniczenie czasu pracy	nie
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub statusu		tak	czujnik ciepła promieniowania	nie
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń w trybie aktywnym $\eta_{s,on}$	96	%	funkcja samo uczenia się	nie
			precyzja regulacji	nie



Therموال Polska S.A.
ul. Okulickiego 21
05-500 Piaseczno
tel. +48 22 853 27 27
www.therموال.pl

WARUNKI GWARANCJI cz. 1

1. GWARANT

Gwarancji udziela **Thermoval Polska Spółka Akcyjna** z siedzibą w Piasecznie pod adresem: ul. Okulickiego 21, 05-500 Piaseczno, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000755219, posiadająca numer NIP: 9512472037, numer REGON: 381660505, numer BDO: 000107075, kapitał zakładowy w wysokości: 16 000 000,00 złotych w całości wpłacony, (dalej „Gwarant”).

Dane kontaktowe:

1) adres pocztowy:

Thermoval Polska Spółka Akcyjna
ul. Okulickiego 21
05-500 Piaseczno

2) adres poczty elektronicznej: serwis@thermoval.pl

3) numer telefonu do Działu Serwisu : +48 22 853 27 27, czynny od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 16:00 (opłata jak za zwykłe połączenie telefoniczne, zgodnie z pakietem taryfowym dostawcy usług).

2. ZAKRES GWARANCJI

Gwarant udziela gwarancji jakości na Produkt obejmującą wady fizyczne Produktu, które powstały z przyczyn tkwiących w Produkcji i związane są z materiałem użytym do wykonania Produktu lub sposobem wykonania Produktu (dalej „Wada”), oraz zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia Wad Produktu, które ujawnią się w terminie określonym pkt 4.1 poniżej, zwanym Okresem Gwarancyjnym (dalej „Gwarancja”).

3. UPRAWNIENIA WYNIKAJĄCE Z GWARANCJI

W przypadku ujawnienia się Wady Produktu w czasie Okresu Gwarancyjnego Gwarant zobowiązuje się do usunięcia Wady przez dokonanie nieodpłatnej naprawy wadliwego Produktu.

W przypadku braku możliwości dokonania naprawy lub gdy koszt naprawy przewyższa cenę sprzedaży wadliwego Produktu, Gwarant, według swojego wyboru, dokona zwrotu całej ceny sprzedaży zapłaconej za wadliwy Produkt albo wymieni wadliwy Produkt na wolny od wad, lub - gdy wymiana wadliwego Produktu nie jest możliwa, bowiem Produkt nie jest już produkowany albo nie jest produkowany w tej samej wersji (modelu) - dokona wymiany wadliwego Produktu na produkt o zbliżonych parametrach do Produktu.

4. OKRES TRWANIA I ZASIĘG TERYTORIALNY GWARANCJI

4.1. Okres Gwarancyjny wynosi 5 (pięć) lat na element grzewczy i 2 (dwa) lata na pozostałe podzespoły, licząc od daty sprzedaży Produktu.

4.2. Terytorialny zasięg ochrony gwarancyjnej obejmuje terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

5. PODSTAWA SKORZYSTANIA Z GWARANCJI

Warunkiem możliwości realizacji uprawnień wynikających z Gwarancji jest:

- 1) posiadanie i przedłożenie Gwarantowi dokumentu Karty Gwarancyjnej oraz dowodu zakupu Produktu, przy czym przedłożenie Karty Gwarancyjnej prawidłowo wypełnionej przez Sprzedawcę, obejmujące uzupełnienie Karty Gwarancyjnej o nazwę i typ Produktu, datę jego sprzedaży, numer dokumentu sprzedaży Produktu oraz pieczęć i podpis Sprzedawcy, jest traktowane jako jednoczesne przedłożenie dowodu zakupu Produktu,
- 2) eksploatacja Produktu zgodnie z jego przeznaczeniem oraz instrukcją montażu i obsługi,
- 3) zgłoszenie Wady Gwarantowi na zasadach i w terminie określonych w Warunkach Gwarancji.

6. PROCEDURA ROZPATRYWANIA REKLAMACJI Z TYTUŁU UZDZIELONEJ GWARANCJI

6.1. W przypadku ujawnienia Wady Produktu w Okresie Gwarancyjnym, uprawnienia wynikające z Gwarancji mogą być realizowane przez zgłoszenie Wady Produktu (dalej „Reklamacja”).

6.2. Reklamację można zgłosić Gwarantowi:

- w formie pisemnej na adres: Thermoval Polska Spółka Akcyjna, ul. Okulickiego 21, 05-500 Piaseczno,
- w formie korespondencji elektronicznej na adres: serwis@thermoval.pl,

- w autoryzowanym punkcie serwisowym Gwaranta (dalej „Autoryzowany Punkt Serwisowy”), w godzinach jego otwarcia. Lista Autoryzowanych Punktów Serwisowych wraz z ich adresami oraz godzinami otwarcia dostępna jest na stronie internetowej pod adresem www.thermoval.pl.

6.3. Reklamację należy zgłosić nie później niż w terminie 2 (dwóch) miesięcy od dnia stwierdzenia Wady. Do zachowania tego terminu wystarczy wysłanie Reklamacji przed jego upływem. Niezgłoszenie Reklamacji we wskazanym terminie powoduje utratę uprawnień przewidzianych w punkcie 3 powyżej.

6.4. Wykonując uprawnienia wynikające z Gwarancji należy dostarczyć wadliwy Produkt do Gwaranta, to jest - w zależności od miejsca złożenia Reklamacji - do siedziby Gwaranta pod adresem wskazanym w punkcie 1 powyżej lub Autoryzowanego Punktu Serwisowego, w którym składa się Reklamację.

6.5. Gwarant rozpatrzy i ustosunkuje się do Reklamacji, to jest powiadomi uprawnionego z Gwarancji o przyjęciu albo odmowie przyjęcia Reklamacji, niezwłocznie, nie później niż w terminie 14 (czternastu) dni od dnia złożenia Reklamacji.

6.6. Po rozpatrzeniu Reklamacji, w przypadku stwierdzenia Wady Produktu, Gwarant wykona swoje obowiązki określone w niniejszej Gwarancji w terminie 30 (trzydziestu) dni licząc od dnia zgłoszenia Reklamacji oraz dostarczenia wadliwego Produktu do siedziby Gwaranta lub Autoryzowanego Punktu Serwisowego, w którym złożono Reklamację. W uzasadnionych przypadkach, z uwagi na konieczność sprowadzenia z zagranicy części zamiennych, elementów, podzespołów wymienianych w ramach wykonywania obowiązków z Gwarancji, termin usunięcia Wady Produktu przez jego nieodpłatną naprawę może ulec wydłużeniu, jednak nie więcej niż do 45 (czterdziestu pięć) dni. Gwarant niezwłocznie poinformuje uprawnionego z Gwarancji o wydłużeniu terminu usunięcia Wady. Gwarant doloży staranności, aby naprawę wykonać w możliwie najkrótszym terminie.

6.7. Po usunięciu Wady, Gwarant na swój koszt dostarczy i wyda Produkt uprawnionemu z Gwarancji w miejscu, w k którym z gloszono Reklamację, to jest odpowiednio pod adresem siedziby Gwaranta wskazanym w punkcie 1 powyżej lub w Autoryzowanym Punkcie Serwisowym. W przypadku, gdy Gwarant jest zobowiązany do zwrotu ceny sprzedaży zapłaconej za wadliwy Produkt, zwrot ten nastąpi na rachunek bankowy wskazany przez uprawnionego z Gwarancji.

7. DODATKOWE OŚWIADCZENIA GWARANTA

7.1. Niniejsza Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

7.2. Gwarant wyraża zgodę na udział w postępowaniu w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów z Konsumentami. Skorzystanie z dostępnych pozasądowych sposobów dochodzenia roszczeń jest możliwe po zakończeniu procedury reklamacyjnej i ma charakter dobrowolny - obie strony muszą wyrazić zgodę na postępowanie.

7.3. Podmiotem uprawnionym do prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich jest Inspekcja Handlowa. Zadania Inspekcji Handlowej w zakresie prowadzenia postępowania w sprawie pozasądowego rozwiązywania sporów konsumenckich oraz organizowania i prowadzenia stałych sądów polubownych wykonują właściwie miejscowo wojewódzcy inspektorzy Inspekcji Handlowej. Adres strony internetowej Mazowieckiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej w Warszawie: www.wiuh.org.pl. Wykaz wszystkich wojewódzkich inspektorów Inspekcji Handlowej oraz stałych sądów polubownych wraz z adresami ich stron internetowych znajduje się na stronie internetowej Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pod adresem www.uokik.gov.pl/wazne_adresy.php. Wykaz instytucji zajmujących się pozasądowym rozwiązywaniem sporów konsumenckich wraz z informacją o rodzaju spraw, jakimi poszczególne podmioty się zajmują dostępny jest na stronie internetowej Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów pod adresem www.uokik.gov.pl.

7.4. Szczegółowe informacje o pozasądowych sposobach dochodzenia roszczeń, a także zasady dostępu do tych procedur dostępne są w siedzibach oraz na stronach internetowych powiatowych (miejskich) rzeczników konsumentów, organizacji społecznych, do których zadań statutowych należy ochrona konsumentów, wojewódzkich inspektoratów Inspekcji Handlowej oraz pod następującymi adresami Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów:
www.uokik.gov.pl/spory_konsumentekie.php,
https://uokik.gov.pl/pozasadowe_rozwiazywanie_sporow_konsumentekie.php,
www.uokik.gov.pl/wazne_adresy.php,
www.uokik.gov.pl/sprawy_indywidualne.php.

WARUNKI GWARANCJI cz. 2

8. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

Gwarancją nie są objęte uszkodzenia i wady Produktu powstałe z innych przyczyn niż tkwiące w Produkcie. Gwarancja nie obejmuje:

- 1) uszkodzeń mechanicznych i powstałych na ich skutek wad,
- 2) uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego montażu (niezgodnego z instrukcją montażu i obsługi Produktu) i wywołanych tym wad, w szczególności: podłączenia do niewłaściwej elektrycznej instalacji zasilającej, niespełniającej warunków obowiązujących norm dla sieci elektrycznych, jednofazowych ~ 230V 50Hz - podłączenia do instalacji elektrycznej pozbawionej zabezpieczeń nadprądowych i różnicowoprądowych lub w złym stanie technicznym),
- 3) uszkodzeń powstałych z przyczyn zewnętrznych, np. pożaru, powodzi, uderzenia pioruna,
- 4) uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego przechowywania, użytkowania (niezgodnego z przeznaczeniem bądź instrukcją montażu i obsługi Produktu) i wywołanych tym wad,
- 5) uszkodzeń powstałych na skutek zastosowania niewłaściwych podzespołów montażowych lub materiałów eksploatacyjnych (niezgodnych z instrukcją montażu i obsługi Produktu) i wywołanych tym wad,
- 6) uszkodzeń powstałych na skutek niewłaściwego napięcia elektrycznego w instalacji zasilającej Produkt i wywołanych tym wad,
- 7) wad powstałych na skutek napraw podjętych przez Kupującego we własnym zakresie.

9. OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH

9.1. Gwarant informuje, iż w przypadku wystąpienia z roszczeniami z Gwarancji, administratorem danych osobowych zgłaszającego Reklamację będącego osobą fizyczną jest Thermoval Polska Spółka Akcyjna z siedzibą w Piasecznie pod adresem: ul. Okulickiego 21, 05-500 Piaseczno, wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000755219. Może się Pan/Pani z nami skontaktować wysyłając wiadomość za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres: serwis@thermoval.pl, jak również przysyłając list tradycyjny na adres: Thermoval Polska S.A., ul. Okulickiego 21, 05-500 Piaseczno, z dopiskiem „Dane osobowe”.

9.2. Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane: (a) w celu wykonania umowy gwarancji – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej „RODO”), (b) w przypadku, gdy nie jest Pan/Pani stroną umowy, a jedynie przedstawicielem podmiotu dokonującego zgłoszenia reklamacyjnego - dla celów wynikających z prawnie uzasadnionych interesów realizowanych przez administratora i stroną trzecią – podmiotu dokonującego zgłoszenia reklamacyjnego reprezentowanego przez Pana/Panią, tj. dla celów doprowadzenia do wykonania umowy gwarancji pomiędzy administratorem a reprezentowanym przez Pana/Panią podmiotem - na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f) RODO. Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne dla wykonania umowy gwarancji.

9.3. Odbiorcami Pana/Pani danych są podmioty przetwarzające dane osobowe w imieniu administratora: Auloryzowane Punkty Serwisowe, podmioty zapewniające obsługę lub udostępniające systemy teleinformatyczne, podmioty zapewniające obsługę prawną - w zakresie niezbędnym dla ewentualnego ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń, świadczące usługi księgowe, inni administratorzy danych osobowych działający we własnym imieniu, w szczególności podmioty prowadzące działalność pocztową lub kurierską.

9.4. Pana/Pani dane osobowe będą przetwarzane do czasu przedawnienia roszczeń z Gwarancji.

9.5. Ma Pan/Pani prawo dostępu do treści swoich danych osobowych oraz żądania ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania oraz prawo do przenoszenia danych osobowych. Przysługuje Panu/Pani prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pana/Pani danych osobowych zgodnie z art. 21 ust. 1 RODO, jak również prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych w przypadku powzięcia informacji o niezgodnym z prawem przetwarzaniu danych osobowych przez administratora.

GWARANT

THERMOVAL POLSKA S.A.
ul. Okulickiego 21
05-500 Piaseczno
NIP 951 247 20 37

tel. +48 22 853 70 66
serwis@thermoval.pl

KARTA GWARANCYJNA

GRZEJNIK ELEKTRYCZNY KONWEKTOROWY

model
T18 NEXT

500W 1000W 1500W 2000W

Należy zaznaczyć model zakupionego grzejnika

Okres gwarancji:
5 lat na grzałkę
2 lata na pozostałe
podzespoły

Okres ochrony gwarancyjnej
liczony od daty zakupu.

DATA SPRZEDAŻY

PIECZĘĆ I PODPIS SPRZEDAJĄCEGO

NR DOKUMENTU SPRZEDAŻY

Naprawa 1

Data naprawy

Pieczętka i podpis punktu serwisowego

Adnotacje serwisu

Naprawa 2

Data naprawy

Pieczętka i podpis punktu serwisowego

Adnotacje serwisu

Naprawa 3

Data naprawy

Pieczętka i podpis punktu serwisowego

Adnotacje serwisu

UWAGA !

Tylko dokładnie wypełniona niniejsza karta gwarancyjna upoważnia do skorzystania z ochrony gwarancyjnej